

# Quan An Ngon(menu mua he)

**Lieber Gäste,**

Lassen Sie sich bei uns verwöhnen von einer von der vietnamesischen Tradition und der Weisheit unserer Vorfahren geprägten kulinarischen Küche, deren Rezepte bis zum heutigen Tage über Generationen hinweg weitergeleitet wurde.

Mit frischen und abwechslungsreichen Gerichten à la Carte möchten wir Ihnen die vietnamesische Küche näher bringen und Ihren Besuch zu einem kulinarischen Vergnügen gestalten.

## **Súp / Suppen**

- |     |   |      |
|-----|---|------|
| 01. | Súp canh chua<br>Garnelensuppe <sup>b,d,h,n</sup> mit Pak Choi, Champignons, Riesen-Elefantenohr und Koriander(leicht scharf) | 5,90 |
| 02. | Súp hoàng đế<br>Vietnamesische Kaisergemüse-Suppe mit Süßkartoffeln, Kartoffeln, Mais, Sellerie und verschiedenem Gemüse      | 5,90 |
| 03. | Súp sữa dừa đậu phụ<br>Kokosmilchsuppe mit Tofu, Zitronengrass, Limettenblättern, Gemüse und Kräuter                          | 4,90 |
| 04. | Súp sữa dừa thịt gà<br>Kokosmilchsuppe mit Hühnerbrustfilet, Gemüse und Kräuter   | 4,90 |
| 05. | Súp xoài<br>Kokosmilchsuppe mit Hühnerbrustfilet, Mango-Streifen und Koriander  | 4,90 |
| 06. | Súp miến gà<br>Glasnudelsuppe mit Hühnerbrustfilet, Gemüse und Kräuter  | 4,90 |

## Món khai vị / Vorspeisen

- |  |         |      |
|--|---------|------|
| 07. Nem rán  | 2 Stück | 4,90 |
| frittierte vietnamesische Frühlingsrollen mit Schweinefleisch und Gemüse, dazu spezielle hausgemachter Soße  |         |      |
| 08. Gỏi cuốn   |         |      |
| hausgemachte, kalte Sommerrollen gefüllt mit Reismudeln, Salat und Mango   |         |      |
| a) Bio Tofu  | 2 Stück | 4,50 |
| b) Hühnerbrustfilet  | 2 Stück | 4,90 |
| c) Garnelen <sup>b,d,h,n</sup>   | 2 Stück | 4,90 |
| 09. Đĩa thập cẩm   |         | 8,90 |
| Gemischter Vorspeisenteller mit verschiedenen Sommerrollen (Tofu, Hühnerbrustfilet, Garnelenrollen <sup>b,d,h,n</sup> ) und Frühlingsrollen, dazu hausgemachter Soße |         |      |

## Sa lát / Salat

- |  |  |      |
|--|--|------|
| 11. Gỏi xoài đậu phụ   |  | 6,90 |
| Frische Mango-Streifen mit Bio-Tofu, Karotten, Salat, Koriander, Minze, Röstzwiebeln und Erdnüssen, dazu hausgemachtes Limetten-Dressing         |  |      |
| 12. Gỏi xoài gà  |  | 7,50 |
| Frische Mango-Streifen mit Hühnerbrustfilet, Karotten, Salat, Koriander, Minze, Röstzwiebeln und Erdnüssen, dazu hausgemachtes Limetten-Dressing |  |      |
| 13. Nộm miến gà  |  | 6,90 |
| Glasnudeln mit Hühnerbrustfilet, Salat, Koriander, Minze, Chili, Erdnüssen, dazu hausgemachtes Limetten-Dressing                                 |  |      |
| 14. Gỏi vịt  |  | 8,50 |
| Spezielle Hà Nội-Salat mit knuspriger Ente, Mango, Karotten, frischen Kräutern und Erdnüssen, dazu würziges hausgemachtes Dressing               |  |      |
| 15. Nộm ngó sen  |  | 7,90 |

Lotusstiele mit Garnelen<sup>b,d,h,n</sup>, Ananas, Sojasprossen, Salat, Karotten, Paprika, frischen Kräutern und Erdnüssen, dazu würziges hausgemachtes Dressing

16. Nộm dứa tôm 9,90  
FrISChe Ananas mit Garnelen<sup>b,d,h,n</sup>, Karotten, Salat, Koriander, Minze, Röstzwiebeln und Erdnüssen, dazu hausgemachtes Limetten-Dressing
17. Nộm cá hồi 9,90  
FrISChe Mango-Streifen mit gegrilltem Lachsfilet, Karotten, Salat, Koriander, Minze, Röstzwiebeln und Erdnüssen, dazu hausgemachtes Limetten-Dressing

## Món chính / Hauptgerichte

### Phở & Bún / Nudelgerichte

#### 21. Phở

Phở und Viet Nam: "Das gehört zusammen wie Frankreich und Crepes, Italien und Pizza. Neben einem großartigen Frühstück ist sie vor allen eines: ein Wunderheilmittel. Koriander ist gut für Magen und Darm, das Vitamin C in der Limette hilft zum Beispiel Erkältungen, und im Rindfleisch steckt jede Menge Zink, das stärkt das Immunsystem und wirkt entzündungshemmend. Das Kombi ist unschlagbar, hilft bei grippalen Infekten, Bauchschmerzen, (Liebes)Kummer, gegen Kälte und Grippe. Das Geheimnis des authentisch-vietnamesischen Geschmacks: Sternanis, den man einfach mit einer Stange Zimt ein Stündchen in der Brühe mitkocht." (Travelbook.de)

- a) Phở đậu phụ 8,90  
mit gebackenem Bio-Tofu
- b) Phở gà 9,50  
mit zartem Hühnerbrustfilet
- c) Phở bò 9,90  
mit zartem, gekochtem Rinderhüftsteak
- d) Phở bò áp chảo 11,90  
mit gebratenem Rinderhüftsteak
- e) Phở vịt 11,90  
mit knuspriger Ente

22. Mì Quảng 14,50  
Reisbandnudeln mit knusprigem Lachsfilet, Salat und knackigem Gemüse dazu spezieller Kokossoße

23. Bún  
 Reismudeln sind ein nudelartiges und spaghettiähnliches Lebensmittel von verschiedener Breite, das aus Reismehl hergestellt wird.  
 Reismudeln mit Salat, Erdnüssen, Röstzwiebeln, Kräutern und hausgemachter Soße
- a) Bún nem Hà Nội 10,90  
 mit hausgemachten Frühlingsrollen mit Schweinefleisch
  - b) Bún chả nướng 10,90  
 mit gegrilltem Schweinefleisch
  - c) Bún chả lá lốt 10,90  
 mit gegrilltes, gemischtes Hackfleisch in Lot-blätter
  - d) Bún gà Nam Bộ 10,90  
 mit gebratenem Hühnerbrustfilet
  - e) Bún bò Nam Bộ 11,90  
 mit gebratenem Rindfleisch
24. Bún nước  
 Große Reismudelsuppe mit Tomaten, Champignons, Dill, Lauchzwiebeln, Koriander und Tamarinden-Brühe
- a) Bún cá 13,90  
 mit gegrilltem Lachsfilet
  - b) Bún tôm 13,90  
 mit Garnelen<sup>b,d,h,n</sup>
25. Hủ tiếu Mĩ Tho 14,90  
 Große Nudelsuppe (aus Weizenmehl, Speisesalz und Wasser) mit knusprigem Lachsfilet, Garnelen<sup>b,d,h,n</sup> und Koriander

## **Cơm / Gerichte mit Reis**

### **Món ăn chay / Vegetarische Gerichte**

Auf Wunsch können die vegetarischen Gerichte auch vegan zubereitet werden.

- 31. Đậu phụ xào xả ớt 9,50  
 gebackener Bio-Tofu mit knackigem Gemüse, Knoblauch, Zitronengras und Chili, (scharf)
- 32. Đậu phụ masaman 9,90  
 gebackener Bio-Tofu mit Kokosmilch, Kartoffeln, Karotten, Zwiebel und Gemüse (leicht scharf)

33. Rau xào thập cẩm 9,50  
verschiedenes Gemüse aus dem Wok fein und würzig Röstzwiebeln und Koriander

### **Thịt gà / Hühnerfleisch Gerichte**

34. Gà xào xả ớt 10,90  
gebratenes Hühnerbrustfilet mit knackigem Gemüse, Knoblauch, Zitronengras und Chili  
(scharf)
35. Cà ri gà 10,90  
gebratenes Hühnerbrustfilet mit knackigem Gemüse, Kokosmilch, Karotten, Zwiebeln und rotem Curry (leicht scharf)
36. Gà nướng 13,50  
gegrillter Hühnerspieße mit knackigem Gemüse und Erdnussoßen

### **Thịt bò / Rindfleisch Gerichte**

37. Bò xào xả ớt 11,90  
gebratenes Rinderhüftsteak mit knackigem Gemüse, Zitronengras und Zwiebeln  
(leicht scharf)
38. Bò lúc lắc 11,90  
gebratenes Rinderhüftsteak mit Zwiebeln, frischem Gemüse, Knoblauch und Cashewnüssen
39. Bò nướng 17,90  
gegrilltes Rinderhüftsteak mit gegrillten Garnelen und knackigem Gemüse, dazu hausgemachte Soße (mit Süßkartoffeln serviert)

### **Vịt / Entenfleisch Gerichte**

41. Vịt chiên cà ri 12,90  
knusprige Ente mit knackigem Gemüse, Kokosmilch, Basilikum und rotem Curry  
(leicht scharf)
42. Vịt chiên sốt đậu phộng 12,90  
knusprige Ente mit knackigem Gemüse und Erdnussoße
43. Vịt nướng hạt điều 16,50

medium gegrillte Barbarie-Ente mit hausgemachter Soße und knackigem Gemüse, Cashewnüssen, Knoblauch (mit Süßkartoffeln serviert)

### **Tôm / Garnelen Gerichte**

44. Tôm xào xả ớt 14,90  
gebratene Garnelen<sup>b,d,h,n</sup> mit knackigem Gemüse, Knoblauch, Zitronengras und Chili (scharf)
45. Cà ri tôm 14,90  
gebratene Garnelen<sup>b,d,h,n</sup> mit Kokosmilch, rotem Curry, knackigem Gemüse und Basilikum (leicht scharf)
46. Tôm nướng 17,90  
angeröstete Riesengarnelen<sup>b,d,h,n</sup> mit Schale, Salat und süß-scharfer Soße (mit Süßkartoffeln serviert)

### **Cá hồi / Lachs Gerichte**

47. Cá hồi nướng nước dừa 15,90  
gegrillter Lachs mit Curry-Kokossauce, knackigem Gemüse und Basilikum
48. Canh chua cá hồi 15,90  
scharf-süße Fischsuppe mit gegrilltem Lachs, Ananas, Tomaten, Soja, Dill, Kräutern und Tamarinde
49. Cá hồi nướng đặc biệt 17,90  
gegrilltes Lachssteak mit gegrillten Garnelen und knackigem Gemüse, dazu hausgemachter Soße (mit Süßkartoffeln serviert)

### **Đặc sản quán / Spezialitäten**

51. Cơm niêu  
traditionelles, vietnamesisches Gericht mit Jasmin Duftreis, Salat, Erdnüssen und Eiern, dazu spezielle hausgemachte Soße
- a) Gebratenes Hühnerbrustfilet 12,90
  - b) Gebratenes Rinderhüftsteak 13,90
  - c) Gebratene Garnelen<sup>b,d,h,n</sup> 14,90
52. Bí đỏ Sapa

traditionelles Gericht von Sapa mit gebratenem Bio Hokkaido-Kürbis, Süßkartoffeln und verschiedenem Gemüse dazu Curry-Kokosmilch-Soße

- |  |       |
|--|-------|
| a) Gebratener Tofu                       | 10,90 |
| b) Gebratenes Hühnerbrustfilet           | 11,90 |
| c) Knusprige Ente                        | 13,90 |
| d) Gebratene Garnelen <sup>b,d,h,n</sup> | 15,90 |
| e) Gegrillter Lachs                      | 16,90 |

53. Nướng (Vietnamesische Spezialitäten am Tisch gegrillt, für 2 Personen) 44,00

Marinierte Rindfleischscheiben, leicht scharf mariniertes Schweinebauch, in Scheiben geschnitten, Hähnchenspieße, mit verschiedenen Beilagen, Lauchzwiebeln und Salat(scharf)

54. Cơm gia đình (für 2 Personen) 44,00

Familiertafel mit mehreren Gängen

Kokossuppe mit Shrimps

Gebratenes Hühnerbrustfilet mit verschiedenem Gemüse und Ingwer, dazu hausgemachte Soße

Gegrillter Lachs mit verschiedenem Gemüse, Ingwer und Zitronengras

## **Đồ ăn trẻ con / Kindermenü (nur für die Kinder bis 12 Jahre alt)**

55. Gà xào rau 7,50  
Gebratenes Hühnerbrustfilet mit Saison- Gemüse serviert auf Reis

## **Đồ ăn tráng miệng / Desserts**

- |  |      |
|--|------|
| 60. Bánh rán<br>Sesam-Klebreisbällchen gefüllt mit roter Bohnenpaste                 | 3,90 |
| 61. Chuối chiên<br>gebackene Bananen mit Honig, Erdnüsse und Kokosraspeln            | 3,90 |
| 62. Bánh chuối<br>gedämpfte Banane im Klebreismantel mit Kokoscreme und Erdnüssen    | 3,90 |
| 63. Bánh khoai môn<br>gedämpfter Taro im Klebreismantel mit Kokoscreme und Erdnüssen | 3,90 |

## Getränke

### Soft Drinks

101.Coca-Cola, Coca Cola light, Fanta, Sprite, Mezzo-Mix	Glas 0,2l	2,60
102.Coca-Cola, Coca Cola light, Fanta, Sprite, Mezzo-Mix	Glas 0,4l	4,20
103.Staatl. Fachingen (ohne Kohlensäure)	Flasche 0,25l	2,80
104.Staatl. Fachingen (ohne Kohlensäure)	Flasche 0,75l	6,50
105.Staatl. Fachingen (mit Kohlensäure)	Flasche 0,25l	2,80
106.Staatl. Fachingen (mit Kohlensäure)	Flasche 0,75l	6,50
107.Bitter Lemon, Ginger Ale, Tonic	Flasche 0,2l	2,80

### Fruchtsäfte

108.Apfelsaft	Glas 0,2l	2,90
109.Orangensaft	Glas 0,2l	2,90
110.Mangosaft	Glas 0,2l	2,90
111.Rhabarbersaft	Glas 0,2l	2,90
112.Maracujasaft	Glas 0,2l	2,90
113.Litchisaft	Glas 0,2l	2,90
114.Alle Säfte auch als Schorle	Glas 0,2l	2,60
115.Alle Säfte auch als Schorle	Glas 0,4l	4,20

### Kaffee

116.“Kaffeetrinken ist für die Vietnamesen ein richtiges Hobby. Egal wann oder wo man ist, man sieht immer eine Gruppe beisammensitzen und Kaffee trinken. Heißes Wasser wird aufgegossen und tropft langsam durch den Filter in das Glas, in dem sich ein kräftiger dem Espresso ähnlicher Kaffee sammelt. Mit dicker, gesüßter Kondensmilch versetzt erhält man einen herrlich aromatischen und belebenden Trank. Die verwendete Mischung ist Robusta mit einem geringen Arabica-Anteil. Die Bohnen werden stark geröstet, grob gemahlen und in einen Metallfilter gepresst, der wiederum auf ein Glas gesetzt wird.“

a.Heißer Kaffee	Glas 0.2l	4,20
b.Eiskaffee	Glas 0.2l	4,20



## Flaschenbiere

117. Bier Sài Gòn	Flasche 0,35l	3,60
118. Holsten alkoholfrei	Flasche 0,33l	3,40
119. Erdinger alkoholfrei	Flasche 0,5l	4,50
120. Erdinger Hefeweiße hell	Flasche 0,5l	4,50
121. Erdinger Hefeweiße dunkel	Flasche 0,5l	4,50
122. Somersby Apple	Flasche 0,33l	3,60
123. Somersby Blackberry	Flasche 0,33l	3,60
124. Malzbier	Flasche 0,33l	3,40

## Fassbiere

125. Carlsberg	Glas 0,3l	3,00
126. Carlsberg	Glas 0,5l	4,50
127. Alsterwasser	Glas 0,3l	3,00
128. Alsterwasser	Glas 0,5l	4,50
129. Duckstein Opal	Glas 0,25l	3,60
130. Duckstein-Weizen	Glas 0,25l	3,60
131. Grimbergen Double	Glas 0,25l	3,60

## Lassi-fresh Drinks

132. Avocado Lassi <sup>g</sup>	Glas 0,2l	4,90
Frisher Naturjoghurt und Milch mit frischer Avocado		
133. Mango Lassi <sup>g</sup>	Glas 0,2l	4,90
Frisher Naturjoghurt und Milch mit Mangofruchtmark		
134. Kokos Lassi <sup>g</sup>	Glas 0,2l	4,90
Frisher Naturjoghurt und Milch mit Kokoscremefruchtmark		

## Frische Säfte

135. Nước ép chanh leo		4,50
Frisher Maracujasaft mit Eiswürfeln		

136.Nước chanh đá	4,50
Frisch gepresster Limettensaft mit Eiswürfeln	
137.Nước ép dưa hấu( Saisonal)	4,20
Frischer Wassermelonensaft	

### **Hausgemachter Tee**

138.Trà xanh	3,50
Grüner Tee	
139.Trà xanh gừng	3,90
Frischer Ingwertee mit Honig	
140.Trà bạc hà	3,90
Frischer Pfefferminztee mit Honig	
141.Trà cam	3,90
Frischer Orangentee mit Honig	
142.Trà xả	3,90
Grüner Tee mit Zitronengras	
143.Trà cung đình	4,90
Kaisertee aus Hue	
144.Trà chanh đá	4,20
Grüner Tee, frische Limetten, Minze, Rohrzucker und Eiswürfeln	
145.Trà đào	4,20
Grüner Tee mit frischem Pfirsich und Eiswürfeln	

### **Detox Getränke**

Mit Detox Getränke entgiften Sie Ihren Körper und sorgen rundum für Wohlbefinden. Diese Drinks spülen Schadstoffe aus und sorgen für reichlich Flüssigkeit.

146.Energie-Wasser	3,90
Frische Limetten, Gurken und Minze	
147.B52	3,90
Grüner Apfel, Zimt und Zitrone	

### **Hausgemachter Erfrischungsgetränke**

148.Aperol Spritz	5,90
Prosecco, Aperol und Mineralwasser	
149.Hugo	6,90
Holundersirup, Prosecco, frisch gepresster Zitronensaft, Zucker und Minze	
150.Mojito-Việt Nam	7,90
Vietnamesischer Wodka, Mango, frische Limetten, Minze und Rohrzucker	
151.Lúa mới gừng	7,90
Vietnamesischer Wodka, frische Limetten, Rohrzucker, Ingwer und Soda	
152.Mango Fridge	7,90
Vietnamesischer Wodka, Mango, frische Limetten, Rohrzucker und Soda	

## Wein

153.Rotwein Glas 0,2l 4,90

Merlot Terre di Chieti, Abbruzzen, Italien

Rote Farbe mit lila Reflexen, im Bukett stechen Anklänge von Brombeeren- und Johannisbeeren hervor, zu denen sich angenehme Noten von Leder und Pfeffer gesellen. Der Geschmack ist ausgewogen, vollmundig, weich und gut strukturiert.

Ausgezeichnet zu Hauptgerichten mit Soßen und Grillfleisch.

154.Weißwein Glas 0,2l 4,90

Pinot Grigio Terre di Chieti, Abbruzzen, Italien

Strohgelbe Farbe. Charakteristische fruchtige Düfte mit blumigen Noten und Aromen von Honigmelone und Zitrone. Frischer Geschmack, angenehm und harmonisch.

Hervorragend zu allen Fischgerichten und sehr gut zu Vorspeise und als Aperitif

155.Weißweinschorle Glas 0,2l 4,50

## Weinflaschen

156.Oso Toscana IGT, trocken Flasche 0,75l 29,90

Castello d'Albola, Toskana, Italien

Das historische Weingut Castello d'Albola im Herzen der Toskana präsentiert den OSO, was in Italienisch so viel bedeutet, wie „Ich wage es“. Diese verführerische Cuvee von

Sangiovese, Merlot und Syrah fordert die Traditionen des Castello heraus .OSO bietet einen frischen, vibrierenden Stil mit dem fruchtigen Aroma saftiger schwarzer Beeren.

157.Spätburgunder QbA, trocken Flasche 0,75l 39,90

Weingut Reichsrat von Buhl, Pfalz, Deutschland

Waldaromen und konzentrierter Fruchtaromen von Blaubeeren kennzeichnen diesen jungen Rotwein im Moment. Seine elegante rubinrote Farbe ist das Merkmal für die filigrane Art, die man dann im Gaumen findet.

158.Scheurebe Qualitätswein, trocken Flasche 0,75l 29,90

Weinhof Scheu, Pfalz, Deutschland

Feine Mineralik, verspielte Säure und starke Fruchtaromen wie rote Wildbeeren, schwarze Johannesbeere und Stachelbeere. Der intensive Duft berauscht schon von dem ersten Schluck und besticht bis zum letzten Schluck. Es riecht nach mehr. Eine fruchtige Antwort auf den Sauvignon Blanc.

159.Weißburgunder Strohlenberg, trocken Flasche 0,75l 39,90

Weinhof Scheu, Pfalz, Deutschland

Ein starker Wein, ausgeprägt cremig und betont mineralisch. Im Duft feine Aprikose- und Mirabellenaromen. Druckvoll und intensiv.

## **Spirituosen**

161.Bombay Sapphire London Dry Gin 4cl 4,50

162.Bacardi Carta Blanca 4cl 3,50

163.Remy Martin VSOP Cognac 2cl 4,50

164.Hennessy Fine de Cognac 2cl 4,00

165.Jägermeister 4cl 3,50

166.Ramazotti 4cl 3,50

167.Baileys 4cl 3,50

168.Lúa mới 2cl 3,50

Allergene:

- a: Glutenhaltiges Getreide, namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse
- b: Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse
- c: Eier von Geflügel und daraus gewonnene Erzeugnisse
- d: Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse
- e: Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
- f: Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse
- g: Milch von Säugetieren wie Kuh, Schaf, Ziege, Pferd und Esel und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)
- h: Schalenfrüchte, namentlich Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pecannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamia- oder Queenslandnüsse sowie daraus gewonnene Erzeugnisse
- l: Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse
- m: Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse
- n: Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse
- o: Schwefeldioxid und Sulfite in Konzentrationen von mehr als 10mg/kg oder 10ml/l als insgesamt vorhandenes SO<sub>2</sub>, die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind
- r: Weichtiere, wie z.B. Muscheln, Austern, Schnecken, Tintenfisch, Oktopus und daraus gewonnene Erzeugnisse

Zusatzstoffe:

- 1. Antioxidationsmittel
- 2. Farbstoff
- 3. Geschmacksverstärker
- 4. Konservierungsmittel
- 5. Säuerungsmittel
- 6. coffeinhaltig
- 7. chininhaltig
- 8. geschwärzt
- 9. gewachst
- 10. Emulgator
- 11. Süßungsmittel
- 12. geschwefelt
- 13. enthält eine Phenylalaninquelle
- 14. Stabilisator